

**Умарова Саян Халимовна**

канд. пед. наук, доцент

**Гацаева Аксана Бунхоевна**

канд. пед. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Чеченский государственный  
университет им. А.А. Кадырова»  
г. Грозный, Чеченская Республика

DOI 10.31483/r-109411

## **ОЦЕНОЧНАЯ ФУНКЦИЯ СЕМАНТИЧЕСКИ НЕЙТРАЛЬНЫХ ЯЗЫКОВЫХ НОМИНАЦИЙ ЛИЦА В РЕЧИ**

***Аннотация:** в статье рассматривается категория оценки как прагматическая категория, которая реализуется в двух основных вариантах – «хорошо» и «плохо». Если в качестве объекта оценки выступает лицо, то любая его номинация может либо отражать различные оттенки и степень одобрения / неодобрения его говорящим, либо быть в этом плане нейтральной.*

***Ключевые слова:** категория оценки, оценочный, дескриптивный, прагматический, семантический.*

Категория оценки – категория прагматическая, которая реализуется в двух основных вариантах – «хорошо» и «плохо» или может быть представлена как категория отношения одобрения/ неодобрения.

В значении любой лингвистической единицы могут сосуществовать дескриптивный, или собственно-денотативный, элемент и прагматический, оценочный. Соотношение этих элементов в каждой лексеме различно: «В одних словах «больше» дескриптивного смысла, в других – оценочного, прагматического. Смысл «хорошо» / «плохо» ... расположен по непрерывной шкале от 1 (только оценка) до 0 (отсутствие оценки)». По этому критерию, т.е. по удельному весу прагматического элемента в парадигматическом значении имени, все имена лиц можно подразделить на оценочные и семантически нейтральные, значение которых

представлено одним лишь денотативным, дескриптивным элементом. К последним относятся, например, имена родства, профессий, социальных функций и т. п., которые в основном укладываются в три основных семантических подкласса имен существительных – имена реляционные, окказиональные, функциональные.

Деление имен на оценочные и семантически нейтральные должно быть сопоставлено с другим, гораздо более универсальным дихотомическим делением всех имен, к которому независимо друг от друга пришли логика и лингвисты: жесткие и нежесткие десигнаторы, имена естественных классов и имена номинальных классов, референтные и атрибутивные дескрипции, идентифицирующие и предикатные существительные и т. д. При всем различии терминов в основе каждой из этих классификаций лежит одно и то же объективное противопоставление: значение первых членов оппозиционных пар ориентировано на денотат, смысл вторых – на познающего субъекта, «составляющие его признаки оторваны от денотата абстрагирующей деятельностью мышления». Естественно, что имена двух столь принципиально различных классов специализируются в речи на выполнении разных коммуникативных функций: первые – в основном на идентификации, т. е. указании на денотат, вторые – преимущественно на семантической предикации, т. е. на сообщении о его признаках. Оценочные имена лиц принадлежат ко второму из этих классов, в то время как семантически нейтральные занимают промежуточное положение и одинаково пригодны для выполнения обеих названных коммуникативных функций [1, с. 361 – 516].

Если оценочное имя выступает во вторичной для него функции идентификации, оно требует актуализаторов, местоименных детерминантов. Возможно, однако, и обратное явление. Номинация лиц, образованные сочетаниями семантически нейтральных имен с местоимениями этих разрядов, способны совмещать функцию идентификации объекта с прагматической функцией негативной оценки его со стороны говорящего (различные оттенки неодобрения) [2, с. 58 – 63].

I. «Притяжательное местоимение + семантически нейтральное имя лица». Номинации данного типа призваны отражать характер отношений между объектом номинации и его «партнером», на которого указывает местоимение и который

может совпадать или не совпадать с одним из коммуникантов (местоимения 1-го, 2-го/3-го л.) Они перестают быть нейтральными, если выбор местоимения, или существительного, или словосочетания в целом не соответствует ожиданиям адресата. Пресуппозиции адресата формируются либо в ходе его собственных отношений, с одной стороны, с объектом номинации, и, с другой – с говорящим, либо на основе полученных от говорящего сведений о характере отношений между объектом номинации и его партнером в указанном выше смысле. Поэтому, если адресат воспринимает способ номинации объекта как неадекватно отражающий какую-то из сторон этих отношений, то независимо от коммуникативных намерений говорящего неизбежно возникает прагматический эффект негативной оценки. При этом объектом такой оценки может оказаться объект номинации или его партнер или оба вместе. Средствами его выражения служат выбор местоимения и существительного. Выбор местоимения приобретает прагматическую зависимость, когда оба коммуниканта находятся в достаточно близких, обычно родственных отношениях с объектом номинации. Если эти отношения могут быть представлены одинаковым именем, то именование объекта по его принадлежности к сфере собеседника становится для говорящего весьма экспрессивным средством не только подчеркнутого дистанцирования от самого объекта, но и распространения своего неодобрения на его партнера. Так, если муж говорит жене «Deine Tochter ist unerzogen», то этим он не только не одобряет поведение дочери, но и возлагает всю ответственность за ее скверное воспитание на жену.

Чаще, однако, говорящий, преследуя те же коммуникативные цели, вместе с притяжательным местоимением 2-го л. (вместо 1-го) вынужден выбирать и другое реляционное имя, поскольку «симметричных» имен отношений в языке немного. Такие номинации не разложимы на семантические компоненты и менее экспрессивны, причем неодобрение говорящего больше сконцентрировано на самом объекте. Так, у Г. Манна Екатерина Медичи, подогревая ярость своего сына против Марго и провоцируя его на дикую выходку по отношению к ней, на протяжении всего длинного разговора с ним называет собственную дочь не иначе как *deine Schwester*. Выбор существительного в номинациях данного типа

означает квалификацию отношений объекта номинации и его партнера с позиций говорящего. Естественно, что такая квалификация обладает прагматическими потенциями. Эффект негативной оценки говорящим объекта номинации или партнера последнего создается следующими средствами [3, с. 20–45].

1. «Понижение ранга» связей между объектом и его партнером, т. е. актуализация временных отношений вместо постоянных (mein Besucher вместо mein Mitschueler), официальных вместо неформальных (dein Kollege вместо dein Freund) и т. п.

2. Актуализация в номинации действительных связей между партнерами, не имеющих, однако, ни малейшего отношения к распределению их ролей в данной ситуации. Ситуативная нелепость, неуместность такой актуализации выдают иронию говорящего: Lutz, dem das Erscheinen seines Parteifreundes peinlich war...bat von Schwendi, Platz zu nehmen. Ситуативные роли обоих названных лиц предписывают им отношения сугубо официальные: один – высокий полицейский чин, другой – адвокат, защищающий интересы своего клиента.

3. Заимствование реляционного имени из иной сферы социальных отношений, чрезвычайно далекой от той, в которой происходит распределение ролей участников ситуации. Прагматическим эффектом такого «сдвига ролей» может быть очень экспрессивное выражение сарказма по отношению к объекту номинации или его партнеру. Так, Э. Кестнер относит номинацию ihre Konfirmanden к солдатам-первогодкам, имея в виду в качестве их партнеров не Geistliche или Priester, а Gefreite und Unteroffiziere: Sie quallten ihre Konfirmanden wie die Teufel...

4. Замена реляционного или окказионального имени существительным любого другого семантического подкласса. Прагматический эффект возникает за счет нарушения семантического согласования. Оценка имеет двойную и часто противоположную по знаку направленность – на объект и его адресата. Например, обозначение mit meinem Nationalrat вместо нейтрального по ситуации mit meinem Kunden – пренебрежительная фамильярность к объекту с прагматической целью повисить свои акции в глазах собеседника.

II. «Указательное *derselbe, dieser* + семантически нейтральное имя лица». В тех случаях, когда местоимение *derselbe* в составе таких номинаций избыточно для целей идентификации объекта, оно выполняет прагматическую функцию экспрессивной негативной оценки. Резкое неодобрение говорящего направлено на субъект высказывания – оценивается его поведение по отношению к объекту номинации (если последний оказывается пациентом) или поведение самого объекта номинации (если он выступает в роли агенса) по отношению к другому лицу [4, с. 73].

Таким образом, прагматические, оценочные потенции у семантически нейтральных языковых номинаций лица возникают тогда, когда ситуация не детерминирует полностью форму такой номинации, и, говорящий, не рискуя быть непонятым в плане отождествления объекта, может выбирать между несколькими альтернативными его наименованиями. В зависимости от разряда местоимения, входящего в состав номинации, реализация этих потенций определяется разными факторами: для притяжательных местоимений более всего существенны пресуппозиции адресата, прагматический же эффект номинаций с указательными местоимениями возникает за счет отступления на второй план идентифицирующей функции последних.

### *Список литературы*

1. Блинова О.И. Вершининский инверсарий / О.И. Блинова [и др.]. – Т. 7. – Томск: Изд-во Том.ун-та, 2002. – С. 361 – 516. – EDN YQJINZ
2. Головина Э.Д. К типологии языковой вариантности / Э.Д. Головина // Вопросы языкознания. – 1983. – №2. – С. 58–63.
3. Карасик В.И. О типах дискурса / В.И. Карасик // Языковая личность: институциональный и персональный дискурс: сборник науч. тр. – Волгоград: Перемена, 2000. – С. 20–45. – EDN VWHLIZ
4. Шатуновский И.Б. Синтаксически обусловленная многозначность / И.Б. Шатуновский. – Вопросы языкознания. – 1983. – №2. – С. 73.